Psalm 68

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932

1 (Dem Vorsänger. Von David. Ein Psalm, ein Lied.[1])

2 Möge Gott aufstehen! mögen sich zerstreuen seine Feinde, und vor ihm fliehen seine Hasser![2]

3 Wie Rauch vertrieben wird, so wirst du sie vertreiben; wie Wachs vor dem Feuer zerschmilzt, so werden die Gesetzlosen umkommen vor dem Angesicht Gottes.

4 Aber freuen werden sich die Gerechten, sie werden frohlocken vor dem Angesicht Gottes und jubeln in Freude.

5 Singet Gott, besinget seinen Namen! machet Bahn[3] dem, der einherfährt durch die Wüsteneien, Jah ist sein Name, und frohlocket vor ihm!

6 Ein Vater der Waisen und ein Richter der Witwen ist Gott in seiner heiligen Wohnung.

7 Gott[4] läßt Einsame[5] in einem Hause[6] wohnen, führt Gefangene hinaus ins Glück; die Widerspenstigen aber wohnen in der Dürre.

8 Gott, als du auszogest vor deinem Volke, als du einherschrittest durch die Wüste, (Sela)

9 Da bebte die Erde, - auch troffen die Himmel vor Gott - jener Sinai vor Gott, dem Gott Israels[7].

10 Reichlichen Regen gossest du aus, o Gott; dein Erbteil - wenn es ermattet war, richtetest *du* es auf.

11 Deine Schar hat darin gewohnt; du bereitetest in deiner Güte für den Elenden, o Gott!

12 Der Herr erläßt das Wort; der Siegesbotinnen[8] ist eine große Schar.

13 Die Könige der Heere fliehen, sie fliehen, und die Hausbewohnerin verteilt die Beute.

14 Wenn ihr zwischen den Hürden lieget, werdet ihr sein wie die Flügel einer Taube, die überzogen sind mit Silber, und ihre Schwingen mit grüngelbem Golde.

15 Wenn der Allmächtige Könige darin[9] zerstreut, wird es schneeweiß[10] auf dem Zalmon[11].

16 Der Berg Basans ist ein Berg Gottes, ein gipfelreicher Berg ist der Berg Basans.

17 Warum blicket ihr neidisch, ihr gipfelreichen Berge, auf den Berg, den Gott begehrt hat zu seinem Wohnsitz? Auch wird Jehova daselbst wohnen immerdar.

18 Der Wagen Gottes sind zwei Zehntausende, Tausende und aber Tausende; der Herr ist unter ihnen: - ein Sinai an Heiligkeit.

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de

19 Du bist aufgefahren in die Höhe, du hast die Gefangenschaft gefangen geführt; du hast Gaben empfangen im Menschen, und selbst für Widerspenstige, damit Jehova[12], Gott, eine Wohnung habe[13].

20 Gepriesen sei der Herr! Tag für Tag trägt er unsere Last[14]; Gott[15] ist unsere Rettung. (Sela.)

21 Gott[16] ist uns ein Gott[17] der Rettungen, und bei Jehova, dem Herrn, stehen die Ausgänge vom Tode.

22 Gewiß, Gott wird zerschmettern das Haupt seiner Feinde, den Haarscheitel dessen, der da wandelt in seinen Vergehungen.

23 Der Herr sprach: Ich werde zurückbringen aus Basan, zurückbringen aus den Tiefen des Meeres,

24 Auf daß du deinen Fuß in Blut badest, und die Zunge deiner Hunde von den Feinden ihr Teil habe.

25 Gesehen haben sie deine Züge, o Gott, die Züge meines Gottes[18], meines Königs im[19] Heiligtum.

26 Voran gingen Sänger, danach Saitenspieler, inmitten tamburinschlagender Jungfrauen.

27 „Preiset Gott, den Herrn, in den Versammlungen, die ihr aus der Quelle Israels seid!“

28 Da sind Benjamin, der Jüngste, ihr Herrscher, die Fürsten Judas, ihr Haufe, die Fürsten Sebulons, die Fürsten Naphtalis.

29 Geboten hat dein Gott deine Stärke. Stärke, o Gott, das was du für uns gewirkt hast!

30 Um deines Tempels zu Jerusalem willen werden Könige dir Geschenke bringen.

31 Schilt das Tier des Schilfes, die Schar der Stiere[20] mit den Kälbern der Völker; jeder[21] wird sich dir unterwerfen mit Silberbarren. Zerstreue[22] die Völker, die Lust haben am Kriege!

32 Es werden kommen die Großen aus Ägypten; Äthiopien wird eilends seine Hände ausstrecken[23] zu Gott.

33 Ihr Königreiche der Erde, singet Gott, besinget den Herrn, (Sela)

34 Den, der da einherfährt auf[24] den Himmeln, den Himmeln der Vorzeit! Siehe, er läßt seine Stimme erschallen, eine mächtige Stimme.

35 Gebet Gott Stärke! Seine Hoheit ist über Israel, und seine Macht in den Wolken.

36 Furchtbar bist du, Gott[25], aus deinen Heiligtümern her; der Gott[26] Israels, er ist es, der Stärke und Kraft[27] gibt dem Volke. Gepriesen sei Gott!

Fußnoten

1. Eig. Ein Lied-Psalm
2. Vergl. 4. Mose 10,35
3. W. schüttet auf, d.h. einen Weg
4. O. ein Gott, der usw.
5. O. einzeln Zerstreute

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de

6. d.h. als Gründer eines Hausstandes
7. Vergl. Richt. 5,4.5
8. Eig. Verkündigerinnen froher Botschaft
9. d.h. in dem Lande
10. d.h. viell. von den Gebeinen der Erschlagenen
11. ein Berg bei Sichem; vergl. Richt. 9,48
12. Hebr. Jah
13. O. im Menschen, damit Jah, Gott, selbst unter Widerspenstigen wohne
14. Eig. trägt er Last für uns
15. El
16. El
17. El
18. El
19. O. ins
20. Dasselbe Wort wie Ps. 50,13
21. W. er
22. So wahrsch. zu lesen; Text: Er hat zerstreut
23. O. Äthiopien, seine Hände werden eilends Gaben bringen
24. O. in
25. O. Furchtbar ist Gott
26. El
27. Eig. Kraftfülle

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de